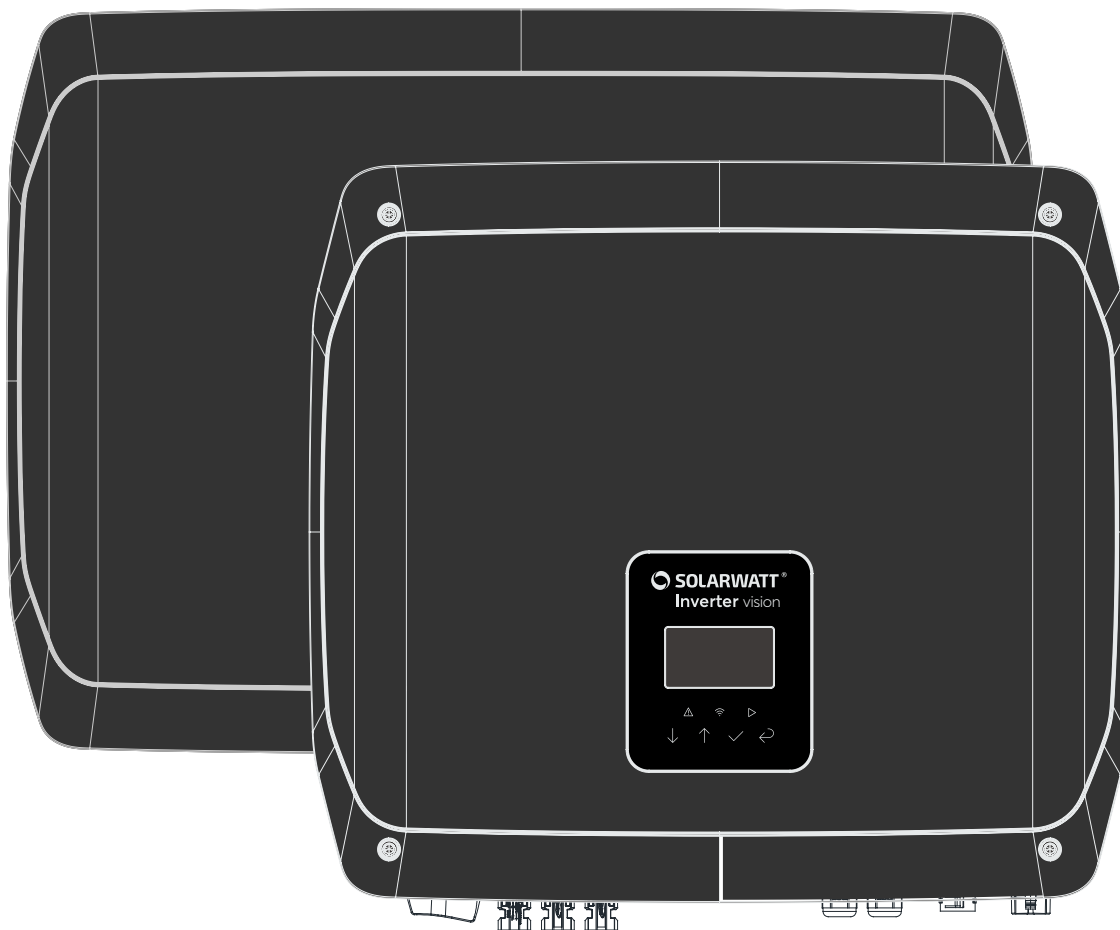


Inverter vision

Safety Instructions
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza
Veiligheidsinstructies
Instrucciones de seguridad



Symbols on nameplates and labels



The relevant device equipment conforms to requirements according to EU Directives.



The relevant device equipment conforms to requirements according to UK Directives.



This operating manual must be read prior to installation or commissioning.



PE conductor terminal



Beware of hot surface. The inverter can become hot during operation. Avoid contact during operation.



Warning of dangerous electrical voltage and risk of electric shock.



Danger to life due to high voltage.

Inverter vision one:

There is residual voltage in the inverter which needs 5 min to discharge.

Wait 5 min before you open the upper lid or the DC lid.

Inverter vision three:

There is residual voltage in the inverter which needs 15 min to discharge.

Wait 15 min before you open the upper lid or the DC lid.



Product should not be disposed as household waste.

Safety Instructions

For detailed Installation and Operating Instructions scan the QR code below.



Scope of application

This document is intended for specialised personnel who will be installing and commissioning the

- SOLARWATT Inverter vision 1.0 (x.x kW)

Installation is only authorised for qualified personnel who meet the following criteria:

- Authorized by Solarwatt
- Trained electronics technicians, electricians or other specialists with similar qualifications
- Authorized professionals with thorough knowledge of all applicable standards, directives and laws
- Technical staff who have taken part in a product-specific certification training course for Inverter vision
- Technical staff must read and follow all instructions, cautions and warnings the the installation manual of the product.

Intended use

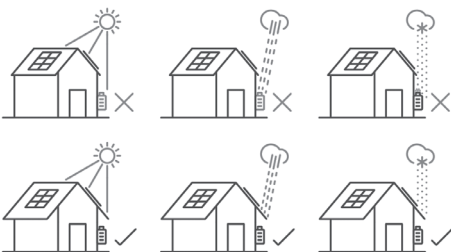
SOLARWATT Inverter vision is a high-quality inverter which can convert solar energy to AC energy and store energy into optional SOLARWATT Battery vision battery modules. The inverter can be used to optimize self-consumption, store in the battery for future use or feed-in to public grid. Work mode depends on PV energy and user's preference.

You must observe all technical data on the technical data sheet.

Not intended use

Using the Inverter vision improperly or for purposes other than its intended use can cause defects in the device and/or lead to life-threatening situations and renders the warranty null and void.

Requirements for the installation location



- Do not expose the product to direct sunlight.
- Do not store any flammable or explosive materials in the installation room.
- Do not use the device in areas which are prone to explosion (flour dust, saw dust, etc.).
- Do not install near the television antenna or antenna cable.

- Do not install in locations over 2000 m above sea level.
- Do not install in environment of precipitation or humidity (> 95%).
- To ensure that the cooling air can escape unhindered from the device, the distance to adjacent equipment must not be less than 30 cm. Also a free space of at least 30 cm (Inverter vision one) or 50 cm (Inverter vision three) in height must be provided above the housing.
- The ambient temperature in the range of -25°C to +60°C.
- The slope of the wall should be within +/-5°.

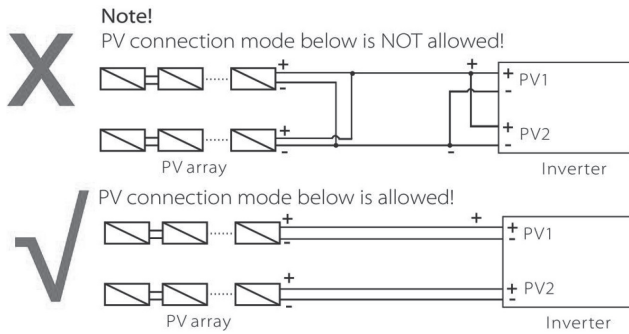
Safety instructions, general safety hazards

SOLARWATT Inverter vision are designed and tested in accordance with international safety requirements.

However, certain safety precautions must be taken when installing and operating this inverter. The installer must read and follow all instructions, cautions and warnings in this installation manual.

- All operations including transport, installation, start-up and maintenance, must be carried out by qualified, trained personnel.
- The electrical installation & maintenance of the inverter shall be conducted by a licensed electrician and shall comply with local wiring rules and regulations.
- Before installation, check the unit to ensure it is free of any transport or handling damage, which could affect insulation integrity or safety clearances. Choose the installation location carefully and adhere to specified cooling requirements. Unauthorized removal of necessary protections, improper use, incorrect installation and operation may lead to serious safety and shock hazards or equipment damage.
- Before connecting the inverter to the power distribution grid, contact the local power distribution grid company to get appropriate approvals. This connection must be made only by qualified technical personnel.
- Do not install the equipment in adverse environmental conditions such as in close proximity to flammable or explosive substances; in a corrosive or desert environment; where there is exposure to extreme high or low temperatures; or where humidity is high.
- Do not use the equipment when the safety devices do not work or are disabled.
- Use personal protective equipment, including gloves and eye protection during the installation.
- Inform the manufacturer about non-standard installation conditions.
- Do not use the equipment if any operating anomalies are found. Avoid temporary repairs.
- All repairs should be carried out using only approved spare parts, which must be installed in accordance with their intended use and by a licensed contractor or authorized Solarwatt service representative.
- Liabilities arising from commercial components are delegated to their respective manufacturers.
- Any time the inverter has been disconnected from the public network, please be extremely cautious as some components can retain charge sufficient to create a shock hazard. Prior to touching any part of the inverter please ensure surfaces and equipment are under touch safe temperatures and voltage potentials before proceeding.

- PV module voltage is very high and within a dangerous voltage range, please comply with the electric safety rules when connecting.
- Please do not make PV positive or negative to ground!
- PV modules: Please ensure they are the same type, have the same output and specifications, are aligned identically, and are tilted to the same angle. In order to save cable and reduce DC loss, we recommend installing the inverter as near to the PV modules as possible.



Safety rules for electrical installations

Follow lock out steps:

- Verify absence of voltage
- Lock out isolator(s)
- Disconnect
- Ground and short circuit as required
- Provide protection from adjacent live parts

Packaging and transport

IMPORTANT

Please inspect the delivery for damage and completeness. If damage is evident on the packaging, please make a note of this on the delivery documentation and have the supplier or delivery driver sign it. Reject heavily damaged packages.

Disposal



The product may not be disposed of with household waste. The disposal regulations applicable in the respective country must be observed.

Further applicable documents

- Datasheet SOLARWATT Battery vision pack /top pack 1.0 (2.6 kWh) Inverter vision one
- Datasheet SOLARWATT Battery vision pack /top pack 1.0 (2.6 kWh) Inverter vision three
- Installation Instructions Battery vision and Inverter vision
- Datasheet Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Installation Instructions Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Datasheet Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)
- Installation Instructions Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)

Symbole auf Typenschildern und Etiketten



Die relevante Geräteausstattung entspricht den Anforderungen gemäß der EU-Richtlinien



Vorsicht vor heißen Oberflächen. Der Wechselrichter kann während des Betriebs heiß werden. Vermeiden Sie den Kontakt während des Betriebs.



Die relevante Geräteausstattung entspricht den Anforderungen gemäß der UK-Richtlinien.



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung und der Gefahr eines elektrischen Schlages.



Vor Installation oder Inbetriebnahme ist diese Bedienungsanleitung zu lesen



Lebensgefahr durch Hochspannung

Inverter vision one:

Im Wechselrichter liegt noch eine Restspannung an, die sich erst nach 5 Minuten entlädt. Warten Sie 5 Minuten, bevor Sie den oberen Deckel oder den DC-Deckel öffnen.

Inverter vision three:

Im Wechselrichter liegt noch eine Restspannung an, die sich erst nach 15 Minuten entlädt. Warten Sie 15 Minuten, bevor Sie den oberen Deckel oder den DC-Deckel öffnen.



Schutzleiteranschluß



Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Sicherheitshinweise

Für eine ausführliche Installations- und Bedienungsanleitung scannen Sie den untenstehenden QR-Code.



Anwendungsbereich

Dieses Dokument richtet sich an das Fachpersonal, das die Installation und Inbetriebnahme des

- SOLARWATT Wechselrichter vision 1.0 (x.x kW)

Die Installation darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das die folgenden Kriterien erfüllt:

Autorisiert durch Solarwatt

Ausgebildete Elektroniker, Elektriker oder andere Fachkräfte mit vergleichbarer Qualifikation

- Autorisiertes Fachpersonal mit fundierten Kenntnissen aller geltenden Normen, Richtlinien und Gesetze
- Technisches Personal, das an einer produktspezifischen Zertifizierungsschulung für Inverter vision teilgenommen hat
- Technisches Personal muss alle Anweisungen, Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen in der Installationsanleitung des Produkts lesen und befolgen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

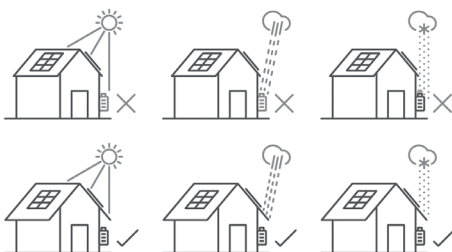
Der Solarwatt Inverter vision ist ein hochwertiger Wechselrichter, der Solarenergie in Wechselstrom umwandelt und Energie in den Batteriemodulen des SOLARWATT Battery vision speichern kann. Der Wechselrichter kann zur Optimierung des Eigenverbrauchs, zur Speicherung in der Batterie für den späteren Gebrauch oder zur Einspeisung in das öffentliche Netz verwendet werden. Der Betriebsmodus hängt von der PV-Energie und den Präferenzen des Benutzers ab.

Beachten Sie unbedingt alle technischen Daten auf dem technischen Datenblatt.

Nicht zulässige Verwendung

Die unsachgemäße oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Inverter vision kann zu Defekten am Gerät und/oder zu lebensbedrohlichen Situationen führen und macht die Garantie ungültig.

Anforderungen an den Installationsort



- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Lagern Sie keine brennbaren oder explosiven Materialien im Aufstellungsraum.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen (Mehlstaub, Sägemehl usw.).

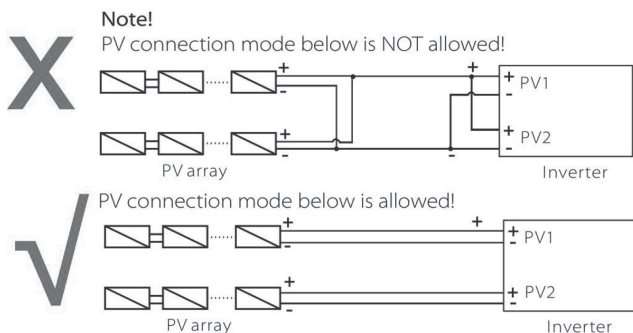
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe der Fernsehantenne oder des Antennenkabels.
- Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, die über 2000 m über dem Meeresspiegel liegen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit Niederschlägen oder hoher Luftfeuchtigkeit (> 95 %).
- Damit die Kühlluft ungehindert aus dem Gerät entweichen kann, darf der Abstand zu benachbarten Geräten nicht weniger als 30 cm betragen. Auch über dem Gehäuse muss ein Freiraum von mindestens 30 cm (Inverter vision one) oder 50 cm (Inverter vision three) vorhanden sein.
- Die Umgebungstemperatur muss im Bereich von -25°C bis +60°C liegen.
- Die Neigung der Wand sollte innerhalb von +/-5° liegen.

Sicherheitshinweise, allgemeine Sicherheitsgefahren

Solarwatt Inverter vision sind nach den internationalen Sicherheitsanforderungen konstruiert und geprüft. Dennoch müssen bei der Installation und dem Betrieb dieses Wechselrichters bestimmte Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden. Der Installateur muss alle Anweisungen, Vorsichtshinweise und Warnungen in diesem Installationshandbuch lesen und befolgen.

- Alle Arbeiten, einschließlich Transport, Installation, Inbetriebnahme und Wartung, müssen von qualifiziertem, geschultem Personal durchgeführt werden.
- Die elektrische Installation und Wartung des Wechselrichters muss von einem lizenzierten Elektriker durchgeführt werden und den örtlichen Verdrahtungsregeln und -vorschriften entsprechen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor der Installation, um sicherzustellen, dass es keine Transport- oder Handhabungsschäden aufweist, die die Integrität der Isolierung oder die Sicherheitsabstände beeinträchtigen könnten. Wählen Sie den Aufstellungsort sorgfältig aus und halten Sie sich an die vorgeschriebenen Kühlanforderungen. Unerlaubtes Entfernen notwendiger Schutzvorrichtungen, unsachgemäßer Gebrauch, falsche Installation und Bedienung können zu ernsthaften Sicherheits- und Stromschlaggefahren oder Geräteschäden führen.
- Wenden Sie sich vor dem Anschluss des Wechselrichters an das Stromverteilungsnetz an das örtliche Stromverteilungsnetzunternehmen, um die entsprechenden Genehmigungen einzuholen. Dieser Anschluss darf nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.
- Installieren Sie das Gerät nicht unter ungünstigen Umgebungsbedingungen, wie z. B. in unmittelbarer Nähe von entflammaren oder explosiven Stoffen, in einer korrosiven oder wüstenartigen Umgebung, bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Sicherheitsvorrichtungen nicht funktionieren oder deaktiviert sind.
- Verwenden Sie während der Installation persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Handschuhe und Augenschutz.

- Informieren Sie den Hersteller über nicht normgerechte Installationsbedingungen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Anomalien im Betrieb festgestellt werden. Vorübergehende Reparaturen sind zu vermeiden.
- Bei allen Reparaturen dürfen nur zugelassene Ersatzteile verwendet werden, die von einem zugelassenen Fachmann oder einem autorisierten Solarwatt-Kundendienst installiert werden müssen.
- Die Haftung für handelsübliche Komponenten wird an deren Hersteller übertragen.
- Wenn der Wechselrichter vom öffentlichen Netz getrennt wurde, ist äußerste Vorsicht geboten, da einige Komponenten so viel Ladung behalten können, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bevor Sie Teile des Wechselrichters berühren, vergewissern Sie sich bitte, dass die Oberflächen und Geräte berührungssichere Temperaturen und Spannungspotenziale aufweisen, bevor Sie fortfahren.
- Die Spannung der PV-Module ist sehr hoch und liegt in einem gefährlichen Spannungsbereich, bitte beachten Sie beim Anschluss die elektrischen Sicherheitsvorschriften..
- Erden Sie PV nicht positiv oder negativ!
- PV-Module: Achten Sie darauf, dass sie vom gleichen Typ sind, die gleiche Leistung und die gleichen Spezifikationen haben, identisch ausgerichtet sind und im gleichen Winkel geneigt sind. Um Kabel zu sparen und DC-Verluste zu reduzieren, empfehlen wir, den Wechselrichter so nah wie möglich an den PV-Modulen zu installieren.



Sicherheitsregeln für Elektroinstallationen

Vor Beginn der Arbeiten:

- Freischalten
- Gegen Wiedereinschalten sichern
- Spannungsfreiheit feststellen
- Erden und Kurzschließen
- Benachbarte unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken

Verpackung und Transport

WICHTIG

Bitte prüfen Sie die Lieferung auf Beschädigungen und Vollständigkeit.

Sind Schäden an der Verpackung erkennbar, vermerken Sie dies bitte auf den Lieferpapieren und lassen Sie es vom Lieferanten oder Zusteller unterschreiben.

Weisen Sie stark beschädigte Pakete zurück.

Entsorgung



Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die im jeweiligen Land geltenden Entsorgungsvorschriften sind zu beachten.

Mitgelte Dokumente

- Datenblatt SOLARWATT Battery vision pack /top pack 1.0 (2.6 kWh) Inverter vision one
- Datenblatt SOLARWATT Battery vision pack /top pack 1.0 (2.6 kWh) Inverter vision three
- Installationsanleitung Battery vision and Inverter vision
- Datenblatt Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Installationsanleitung Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Datenblatt Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)
- Installationsanleitung Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)

Symboles sur les plaques et les étiquettes signalétiques



L'équipement de l'appareil concerné est conforme aux exigences des directives de l'UE.



Attention aux surfaces chaudes. L'onduleur peut devenir chaud en cours de fonctionnement. Évitez tout contact pendant le fonctionnement.



L'appareil concerné est conforme aux exigences des directives britanniques.



Avertissement de tension électrique dangereuse et de risque d'électrocution.



Ce manuel d'utilisation doit être lu avant l'installation ou la mise en service.



Danger de mort dû à la haute tension.

Inverter vision one:

Il y a une tension résiduelle dans l'onduleur qui a besoin de 5 minutes pour se décharger. Attendez 5 minutes avant d'ouvrir le couvercle supérieur ou le couvercle DC.

Inverter vision three:

Il y a une tension résiduelle dans l'onduleur qui a besoin de 15 minutes pour se décharger. Attendez 15 minutes avant d'ouvrir le couvercle supérieur ou le couvercle DC.



Borne pour conducteur PE



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.

Instructions de sécurité

Pour obtenir des instructions d'installation et d'utilisation détaillées, scannez le code QR ci-dessous.



Champ d'application

Ce document est destiné au personnel spécialisé chargé de l'installation et de la mise en service de l'onduleur

- SOLARWATT Inverter vision 1.0 (x,x kW).

L'installation n'est autorisée qu'au personnel qualifié répondant aux critères suivants :

- Autorisé par Solarwatt
- Techniciens en électronique, électriciens ou autres spécialistes ayant reçu une formation similaire.
- Professionnels autorisés ayant une connaissance approfondie de toutes les normes, directives et lois en vigueur
- Personnel technique ayant participé à une formation de certification spécifique au produit Inverter vision.
- Le personnel technique doit lire et suivre toutes les instructions, mises en garde et avertissements figurant dans le manuel d'installation du produit.

Utilisation prévue

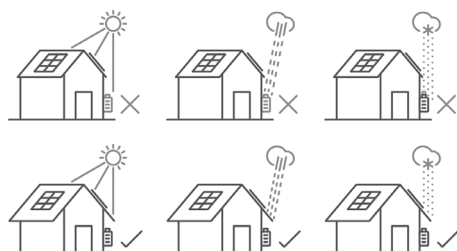
SOLARWATT Inverter vision est un onduleur de haute qualité qui peut convertir le courant continu (DC) en provenance des panneaux photovoltaïques en courant alternatif (AC) et permet aussi de stocker cette énergie dans les modules batteries SOLARWATT Battery vision en option. L'onduleur peut être utilisé pour optimiser l'auto-consommation, stocker l'énergie dans la batterie pour une utilisation ultérieure ou alimenter le réseau public. Le mode de fonctionnement dépend de l'énergie photovoltaïque et des préférences de l'utilisateur.

Vous devez respecter toutes les données techniques figurant sur la fiche technique.

Utilisation non conforme

L'utilisation de l'onduleur „Inverter vision“ de manière inappropriée ou à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner des défauts sur l'appareil et/ou des situations mettant en danger la vie de l'utilisateur, ce qui entraîne l'annulation du droit à la garantie.

Exigences relatives au lieu d'installation



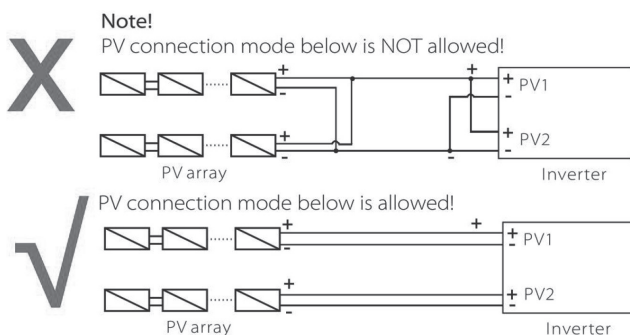
- Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil.
- Ne pas stocker de matériaux inflammables ou explosifs dans le local d'installation
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones susceptibles d'exploser (poussière de farine, poussière de sciage, etc.).
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'une antenne de télévision ou d'un câble d'antenne.
- Ne pas installer l'appareil dans des endroits situés à vision de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Ne pas installer l'appareil dans un environnement exposé aux précipitations ou à l'humidité (> 95 %).
- Pour que l'air de refroidissement puisse s'échapper librement de l'appareil, la distance par rapport aux équipements adjacents ne doit pas être inférieure à 30 cm. Un espace libre d'au moins 30 cm (Inverter vision one) ou 50 cm (Inverter vision three) de hauteur doit également être prévu au-dessus du boîtier.
- La température ambiante doit être comprise entre -25°C et +60°C.
- La pente du mur doit être comprise entre 0° et +5°.

Consignes de sécurité, risques généraux

Les onduleurs SOLARWATT Inverter vision sont conçus et testés conformément aux exigences internationales en matière de sécurité. Cependant, certaines précautions de sécurité doivent être prises lors de l'installation et de l'utilisation de cet onduleur. L'installateur doit lire et suivre toutes les instructions, précautions et avertissements de ce manuel d'installation.

- Toutes les opérations, y compris le transport, l'installation, la mise en service et l'entretien, doivent être effectuées par du personnel qualifié et formé.
- L'installation électrique et l'entretien du convertisseur doivent être effectués par un électricien agréé et doivent être conformes aux règles et réglementations locales en matière de câblage.
- Avant l'installation, vérifiez que l'appareil n'a subi aucun dommage lié au transport ou à la manutention qui pourrait affecter l'intégrité de l'isolation ou les distances de sécurité. Choisissez soigneusement le lieu d'installation et respectez les exigences spécifiées en matière de refroidissement. La suppression non autorisée des protections nécessaires, l'utilisation incorrecte, l'installation et le fonctionnement incorrects peuvent entraîner de graves risques de sécurité et d'électrocution ou endommager l'équipement.
- Avant de raccorder l'onduleur au réseau de distribution d'électricité, veillez à faire les démarches nécessaires auprès du gestionnaire de réseaux afin d'obtenir l'autorisation. Ce raccordement ne doit être effectué que par du personnel technique qualifié.
- N'installez pas l'équipement dans des conditions environnementales défavorables, par exemple à proximité de substances inflammables ou explosives, dans un environnement corrosif ou désertique, en cas d'exposition à des températures extrêmement élevées ou basses, ou en cas d'humidité élevée.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque les dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas ou sont désactivés.
- Utilisez des équipements de protection individuelle, y compris des gants et des lunettes de protection, pendant l'installation.

- Informez le fabricant des conditions d'installation non standard.
- N'utilisez pas l'appareil si vous constatez des anomalies de fonctionnement. Évitez les réparations temporaires.
- Toutes les réparations doivent être effectuées en utilisant uniquement des pièces de rechange approuvées, qui doivent être installées conformément à l'utilisation prévue et par un installateur agréé ou un technicien de service autorisé par Solarwatt.
- Les responsabilités liées aux composants commerciaux sont déléguées à leurs fabricants respectifs.
- Chaque fois que l'onduleur a été déconnecté du réseau public, il convient d'être extrêmement prudent car certains composants peuvent conserver une charge suffisante pour créer un risque d'électrocution. Avant de toucher une quelconque partie de l'onduleur, assurez-vous que les surfaces et les équipements sont à des températures et des potentiels de tension sans danger pour les toucher.
- La tension des modules PV en série est très élevée et se situe dans une plage de tension dangereuse, veuillez respecter les règles de sécurité électrique lors de la connexion..
- Ne mettre aucune polarité du module PV à la terre !
- Modules PV : Veillez à ce qu'ils soient du même type, qu'ils aient la même puissance et les mêmes spécifications, qu'ils soient alignés de manière identique et qu'ils soient inclinés au même angle. Afin d'économiser du câble et de réduire les pertes de courant continu, nous recommandons d'installer l'onduleur aussi près que possible des modules photovoltaïques.



Règles de sécurité pour les installations électriques

Suivre les étapes de consignation :

- Déconnecter
- Empêcher la reconnexion
- Vérifier l'absence de tension
- Mise à la terre et en court-circuit
- Couvrir les parties actives voisines

Emballage et transport

IMPORTANT

Veillez vérifier que la livraison n'est pas endommagée et qu'elle n'est pas incomplète.

Si l'emballage est endommagé, notez-le sur les documents de livraison et faites-le signer par le fournisseur ou le chauffeur.

Refusez les colis très endommagés.

Élimination



Le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Les prescriptions d'élimination en vigueur dans le pays concerné doivent être respectées.

Autres documents applicables

- Fiche technique SOLARWATT Batterie vision pack / top pack 1.0 (2.6 kWh) Inverter vision one
- Fiche technique SOLARWATT Batterie vision pack / top pack 1.0 (2.6 kWh) Inverter vision three
- Instructions d'installation Batterie vision et Inverter vision
- Fiche technique Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Instructions d'installation Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Fiche technique Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)
- Instructions d'installation Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)

Simboli su targhette ed etichette



Il dispositivo in questione è conforme ai requisiti delle direttive UE.



Attenzione alle superfici calde. L'inverter può surriscaldarsi durante il funzionamento. Evitare il contatto durante il funzionamento.



Il dispositivo in questione è conforme ai requisiti delle direttive del Regno Unito.



Avviso di tensione elettrica pericolosa e rischio di scosse elettriche.



Le presenti istruzioni per l'uso devono essere lette prima dell'installazione o della messa in funzione.



Pericolo di morte a causa dell'alta tensione.

Inverter vision one:

InverterNell'inverter è presente una tensione residua che necessita di 5 minuti per scaricarsi. Attendere 5 minuti prima di aprire il coperchio superiore o il coperchio CC.

Inverter vision three:

InverterNell'inverter è presente una tensione residua che necessita di 15 minuti per scaricarsi. Attendere 15 minuti prima di aprire il coperchio superiore o il coperchio CC.



Terminale conduttore PE



Il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico.

Istruzioni di sicurezza

Per istruzioni dettagliate sull'installazione e sul funzionamento, scansionare il codice QR qui sotto.



Ambito di applicazione

Il presente documento è destinato al personale specializzato che si occuperà dell'installazione e della messa in servizio dell'inverter

- SOLARWATT Inverter vision (x.x kW).

L'installazione è autorizzata solo da personale qualificato che soddisfi i seguenti criteri:

- Autorizzato da Solarwatt
- Tecnici elettronici, elettricisti o altri specialisti con qualifiche simili.
- Professionisti autorizzati con una conoscenza approfondita di tutte le norme, direttive e leggi applicabili
- Personale tecnico che abbia partecipato a un corso di formazione per la certificazione specifica del prodotto Inverter vision.
- Il personale tecnico deve leggere e seguire tutte le istruzioni, le precauzioni e le avvertenze contenute nel manuale di installazione del prodotto.

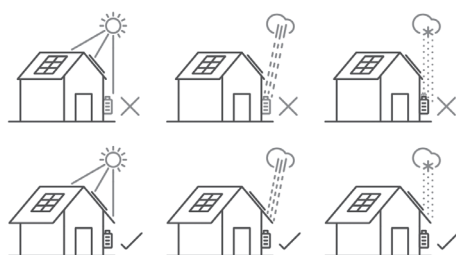
Uso previsto

SOLARWATT Inverter vision è un inverter ibrido di alta qualità in grado di convertire l'energia solare in energia alternata e di immagazzinare energia nei moduli batteria SOLARWATT Battery vision. L'inverter può essere utilizzato per ottimizzare l'autoconsumo, immagazzinare l'energia nella batteria per un uso futuro o per l'immissione nella rete pubblica. La modalità di funzionamento dipende dall'energia fotovoltaica e dalle preferenze dell'utente. È necessario rispettare tutti i dati tecnici riportati nella scheda tecnica.

Uso non previsto

L'utilizzo dell'Inverter vision in modo improprio o per scopi diversi da quelli previsti può causare difetti al dispositivo e/o portare a situazioni di pericolo di vita e rende nulla la garanzia.

Requisiti del luogo di installazione



- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.
- Non conservare materiali infiammabili o esplosivi nel locale di installazione.

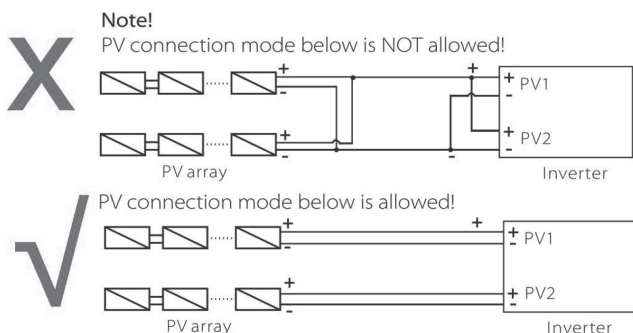
- Non utilizzare il dispositivo in aree a rischio di esplosione (polvere di farina, polvere di sega, ecc.).
- Non installare il dispositivo in prossimità dell'antenna televisiva o del cavo dell'antenna.
- Non installare il dispositivo in luoghi che si trovano a più di 2000 m di altezza.
- Non installare in ambienti con precipitazioni o umidità (> 95%).
- Per garantire che l'aria di raffreddamento possa uscire senza ostacoli dal dispositivo, la distanza dalle apparecchiature adiacenti non deve essere inferiore a 30 cm. Inoltre, è necessario prevedere uno spazio libero di almeno 30 cm (Inverter vision one) o 50 cm (Inverter vision three) di altezza sopra l'alloggiamento.
- La temperatura ambiente deve essere compresa tra -25°C e +60°C.
- La pendenza della parete deve essere compresa tra +/-5°.

Istruzioni di sicurezza, pericoli generali per la sicurezza

I SOLARWATT Inverter vision sono progettati e testati in conformità ai requisiti di sicurezza internazionali. Tuttavia, durante l'installazione e il funzionamento di questo inverter è necessario adottare alcune precauzioni di sicurezza. L'installatore deve leggere e seguire tutte le istruzioni, le precauzioni e le avvertenze contenute nel presente manuale di installazione.

- Tutte le operazioni, comprese quelle di trasporto, installazione, avviamento e manutenzione, devono essere eseguite da personale qualificato e addestrato.
- L'installazione elettrica e la manutenzione dell'inverter devono essere eseguite da un elettricista autorizzato e devono essere conformi alle norme e ai regolamenti locali in materia di cablaggio.
- Prima dell'installazione, verificare che l'unità non presenti danni dovuti al trasporto o alla movimentazione, che potrebbero compromettere l'integrità dell'isolamento o le distanze di sicurezza. Scegliere con cura il luogo di installazione e rispettare i requisiti di raffreddamento specificati. La rimozione non autorizzata delle protezioni necessarie, l'uso improprio, l'installazione e il funzionamento non corretti possono comportare gravi rischi per la sicurezza e le scosse o danni alle apparecchiature.
- Prima di collegare l'inverter alla rete di distribuzione elettrica, contattare la società di distribuzione locale per ottenere le autorizzazioni necessarie. Il collegamento deve essere effettuato solo da personale tecnico qualificato.
- Non installare l'apparecchiatura in condizioni ambientali sfavorevoli, ad esempio in prossimità di sostanze infiammabili o esplosive, in un ambiente corrosivo o desertico, in presenza di temperature estremamente alte o basse o in presenza di umidità elevata.
- Non utilizzare l'apparecchiatura quando i dispositivi di sicurezza non funzionano o sono disattivati.
- Durante l'installazione, utilizzare dispositivi di protezione personale, compresi guanti e protezioni per gli occhi.
- Informare il produttore delle condizioni di installazione non standard.

- Non utilizzare l'apparecchiatura se si riscontrano anomalie di funzionamento. Evitare riparazioni temporanee.
- Tutte le riparazioni devono essere eseguite utilizzando solo ricambi approvati, che devono essere installati in conformità alla loro destinazione d'uso e da un appaltatore autorizzato o da un rappresentante del servizio di assistenza Solarwatt.
- Le responsabilità derivanti dai componenti commerciali sono delegate ai rispettivi produttori.
- Ogni volta che l'inverter è stato scollegato dalla rete pubblica, prestare la massima attenzione poiché alcuni componenti possono conservare una carica sufficiente a creare un rischio di scossa. Prima di toccare qualsiasi parte dell'inverter, accertarsi che le superfici e le apparecchiature siano a temperature e potenziali di tensione sicuri al tatto.
- La tensione del modulo fotovoltaico è molto elevata e rientra in un intervallo di tensione pericoloso; durante il collegamento, rispettare le norme di sicurezza elettrica.
- Non collegare i moduli fotovoltaici a terra, né in positivo né in negativo!
- Moduli FV: Assicurarsi che siano dello stesso tipo, abbiano la stessa potenza e le stesse specifiche, siano allineati in modo identico e siano inclinati allo stesso modo. Per risparmiare cavi e ridurre le perdite di corrente continua, si consiglia di installare l'inverter il più vicino possibile ai moduli FV.



Regole di sicurezza per le installazioni elettriche

Seguire le fasi di blocco:

- Verificare l'assenza di tensione
- Bloccare gli isolatori
- Scollegare
- Mettere a terra e cortocircuitare come richiesto
- Proteggere le parti sotto tensione adiacenti

Imballaggio e trasporto

IMPORTANTE

Controllare che la fornitura non sia danneggiata e completa.

Se l'imballaggio presenta danni evidenti, annotarli sulla documentazione di consegna e farli firmare al fornitore o all'autista.

Rifiutare i pacchi fortemente danneggiati.

Smaltimento



Il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. È necessario rispettare le norme di smaltimento vigenti nel rispettivo Paese..

Altri documenti applicabili

- Scheda tecnica SOLARWATT Batteria vision pack / top pack 1.0 (2,6 kWh) Inverter vision one
- Scheda tecnica SOLARWATT Batteria vision pack / top pack 1.0 (2,6 kWh) Inverter vision three
- Istruzioni per l'installazione Batteria vision e Inverter vision
- Scheda tecnica Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Istruzioni per l'installazione Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Scheda tecnica Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)
- Istruzioni per l'installazione Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)

Symbolen op typeplaten en labels



De betreffende apparatuur voldoet aan de vereisten volgens EU-richtlijnen.



Pas op voor heet oppervlak. De omvormer kan heet worden tijdens gebruik. Vermijd contact tijdens gebruik.



De betreffende apparatuur voldoet aan de vereisten volgens de richtlijnen van het Verenigd Koninkrijk.



Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning en risico op elektrische schokken.



Deze handleiding moet worden gelezen vóór installatie of inbedrijfstelling.



Levensgevaar door hoge spanning.

Inverter vision one:

Er is een restspanning in de omvormer die 5 minuten nodig heeft om te ontladen. Wacht 5 minuten voordat u de bovenste deksel of de DC-deksel opent.

Inverter vision three:

Er is een restspanning in de omvormer die 15 minuten nodig heeft om te ontladen. Wacht 15 minuten voordat u de bovenste deksel of de DC-deksel opent.



PE geleideraansluiting



Product mag niet weggegooid worden als huishoudelijk afval.

Veiligheidsinstructies

Scan de QR-code hieronder voor gedetailleerde installatie- en bedieningsinstructies.



Toepassingsgebied

Dit document is bedoeld voor gespecialiseerd personeel dat de installatie en inbedrijfstelling uitvoert van de

- SOLARWATT Inverter vision 1,0 (x,x kW)

De installatie is alleen toegestaan voor gekwalificeerd personeel dat voldoet aan de volgende criteria:

- Door Solarwatt geautoriseerd
- Geschoolde elektrotechnici, elektriciens of andere specialisten met vergelijkbare kwalificaties
- Bevoegde professionals met grondige kennis van alle toepasselijke normen, richtlijnen en wetten
- Technisch personeel dat een productspecifieke certificeringstraining voor Inverter vision heeft gevolgd.
- Technisch personeel moet alle instructies, voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen in de installatiehandleiding van het product lezen en opvolgen.

Beoogd gebruik

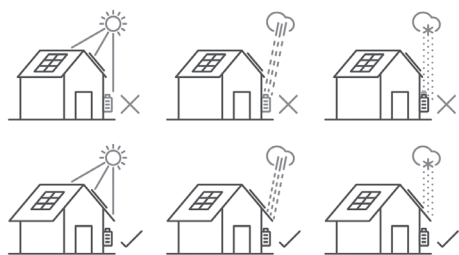
SOLARWATT Inverter vision is een hoogwaardige omvormer die zonne-energie kan omzetten in AC-energie en energie kan opslaan in optionele SOLARWATT Battery vision batterijmodules. De omvormer kan worden gebruikt voor optimaal eigenverbruik, opslag in de accu voor toekomstig gebruik of teruglevering aan het openbare elektriciteitsnet. De werkmodus is afhankelijk van de PV-energie en de voorkeur van de gebruiker.

U moet alle technische gegevens op het technische informatieblad in acht nemen.

Niet bedoeld gebruik

Als de Inverter vision niet volgens de voorschriften of voor andere doeleinden wordt gebruikt, kan dit defecten aan het apparaat veroorzaken en/of tot levensgevaarlijke situaties leiden en vervalt de garantie.

Vereisten voor de installatielocatie



- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht.
- Bewaar geen brandbare of explosieve materialen in de installatieruimte
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen die explosiegevaarlijk zijn (meelstof, zaagsel, enz.)

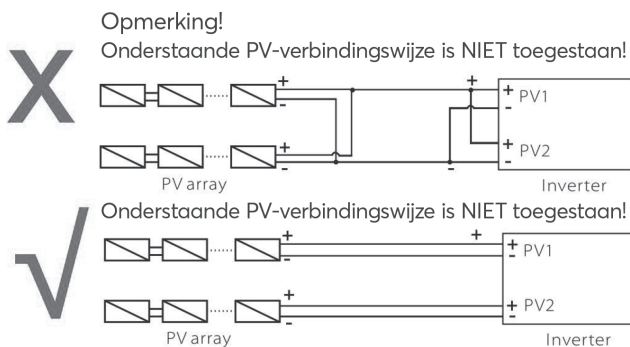
- Installeer het apparaat niet in de buurt van een televisieantenne of antennekabel.
- Niet installeren op locaties hoger dan 2000 m boven zeeniveau
- Niet installeren in een omgeving met neerslag of vochtigheid (> 95%).
- Om ervoor te zorgen dat de koellucht ongehinderd uit het apparaat kan ontsnappen, mag de afstand tot aangrenzende apparatuur niet kleiner zijn dan 30 cm. Er moet ook een vrije ruimte van minstens 30 cm (Inverter vision one) of 50 cm (Inverter vision three) hoogte boven de behuizing worden voorzien.
- De omgevingstemperatuur ligt tussen -25°C en +60°C.
- De helling van de muur moet binnen +/-5° liggen.

Veiligheidsinstructies, algemene veiligheidsrisico's

SOLARWATT Inverter vision zijn ontworpen en getest in overeenstemming met internationale veiligheidseisen. Er moeten echter bepaalde veiligheidsmaatregelen worden genomen bij het installeren en gebruiken van deze omvormer. De installateur moet alle instructies, voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen in deze installatiehandleiding lezen en opvolgen.

- Alle handelingen, inclusief transport, installatie, opstarten en onderhoud, moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd, opgeleid personeel.
- De elektrische installatie en het onderhoud van de omvormer moeten worden uitgevoerd door een erkend elektricien en in overeenstemming zijn met de lokale bedravingsregels en voorschriften.
- Controleer voor de installatie of de eenheid geen transport- of transportschade heeft opgelopen die de deugdelijkheid van de isolatie of de veiligheidsafstanden kan beïnvloeden. Kies de installatielocatie zorgvuldig en houd u aan de gespecificeerde koelvereisten. Ongeoorloofde verwijdering van de noodzakelijke beveiligingen, onjuist gebruik, onjuiste installatie en bediening kunnen leiden tot ernstige veiligheids- en schokrisico's of beschadiging van de apparatuur.
- Voordat u de omvormer aansluit op het elektriciteitsnet, dient u contact op te nemen met het plaatselijke elektriciteitsnetbedrijf om de juiste goedkeuringen te verkrijgen. Deze aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd technisch personeel.
- Installeer de apparatuur niet in ongunstige omgevingsomstandigheden, zoals in de nabijheid van ontvlambare of explosieve stoffen; in een corrosieve of woestijnachtige omgeving; waar sprake is van blootstelling aan extreem hoge of lage temperaturen; of waar de luchtvochtigheid hoog is.
- Gebruik de apparatuur niet als de veiligheidsvoorzieningen niet werken of zijn uitgeschakeld.
- Gebruik tijdens de installatie persoonlijke beschermingsmiddelen, waaronder handschoenen en oogbescherming.
- Informeer de fabrikant over afwijkende installatieomstandigheden.
- Gebruik het apparaat niet als er afwijkingen in de werking worden geconstateerd. Vermijd tijdelijke reparaties.

- Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd met goedgekeurde reserveonderdelen, die moeten worden geïnstalleerd in overeenstemming met hun beoogde gebruik en door een erkende aannemer of een bevoegde servicevertegenwoordiger van Solarwatt.
- Aansprakelijkheden die voortvloeien uit commerciële onderdelen zijn gedelegeerd aan hun respectievelijke fabrikanten.
- Wees altijd uiterst voorzichtig als de omvormer van het openbare stroomnet is losgekoppeld, omdat sommige onderdelen voldoende lading kunnen vasthouden om een schok te veroorzaken. Voordat u enig onderdeel van de omvormer aanraakt, dient u te controleren of de oppervlakken en apparatuur zich onder aanraakveilige temperaturen en spanningspotentialen bevinden.
- Het voltage van de PV-modules is zeer hoog en ligt binnen een gevaarlijk spanningsbereik.
- Verbind PV niet positief of negatief aan aarde!
- PV-modules: Zorg ervoor dat ze van hetzelfde type zijn, dezelfde output en specificaties hebben, identiek zijn uitgelijnd en onder dezelfde hoek zijn gekanteld. Om kabels te besparen en DC-verlies te beperken, raden we aan de omvormer zo dicht mogelijk bij de PV-modules te installeren.



Veiligheidsregels voor elektrische installaties

Volg de blokkeerstappen:

- Controleer de afwezigheid van spanning
- Vergrendel isolator(en)
- Loskoppelen
- Aarden en kortsluiten zoals vereist
- Zorg voor bescherming tegen aangrenzende delen onder spanning

Verpakking en transport

BELANGRIJK

Controleer de levering op schade en volledigheid.

Als er schade zichtbaar is op de verpakking, noteer dit dan op de leveringsdocumenten en laat de leverancier of bezorger dit ondertekenen.

Weiger zwaar beschadigde pakketten.

Verwijdering



Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De afvoervorschriften die van toepassing zijn in het betreffende land moeten worden nageleefd.

Overige van toepassing zijnde documenten

- Gegevensblad SOLARWATT Battery vision pack / top pack 1.0 (2,6 kWh) Inverter vision one
- Gegevensblad SOLARWATT Battery vision pack / top pack 1.0 (2,6 kWh) Inverter vision three
- Installatie-instructies Battery vision en Inverter vision
- Datablad Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Installatie-instructies Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Datablad Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)
- Installatie-instructies Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)

Símbolos en placas y etiquetas



El equipo en cuestión cumple los requisitos de las directivas de la UE.



Cuidado con las superficies calientes. El inversor puede calentarse durante el funcionamiento. Evite el contacto durante el funcionamiento.



El equipo en cuestión cumple los requisitos de las directivas del Reino Unido.



Advertencia de tensión eléctrica peligrosa y riesgo de descarga eléctrica.



Este manual de instrucciones debe leerse antes de la instalación o puesta en servicio.



Peligro de muerte debido a la alta tensión.

Inverter vision one:

Hay tensión residual en el inversor que necesita 5 min para descargarse.

Espere 5 min antes de abrir la tapa superior o la tapa de CC.

Inverter vision one:

Hay tensión residual en el inversor que necesita 15 min para descargarse.

Espere 15 min antes de abrir la tapa superior o la tapa de CC.



Terminal para el conductor de Puesta a Tierra



El producto no debe eliminarse como residuo doméstico.

Instrucciones de seguridad

Para obtener instrucciones detalladas de instalación y funcionamiento, escanee el siguiente código QR.



Ámbito de aplicación

Este documento está destinado al personal especializado que vaya a instalar y poner en servicio el

- SOLARWATT Inverter vision 1,0 (x,x kW)

La instalación sólo está autorizada a personal cualificado que cumpla los siguientes criterios:

- Autorizado por Solarwatt
- Técnicos electrónicos formados, electricistas u otros especialistas con cualificaciones similares
- Profesionales autorizados con un profundo conocimiento de todas las normas, directivas y leyes aplicables
- Personal técnico que haya participado en un curso de formación para la certificación específica del producto Inverter vision.
- El personal técnico debe leer y seguir todas las instrucciones, precauciones y advertencias del manual de instalación del producto.

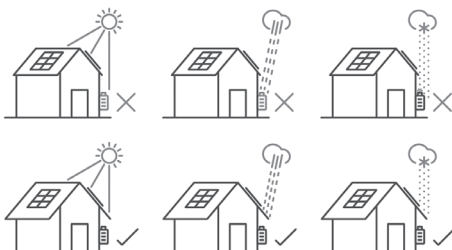
Uso previsto

SOLARWATT Inverter vision es un inversor de alta calidad que puede convertir la energía solar en energía de CA y, de manera opcional, almacenar energía en los módulos de batería SOLARWATT Battery vision. El inversor puede utilizarse para optimizar el autoconsumo, almacenar en la batería para uso futuro o inyectar a la red pública. El modo de funcionamiento depende de la energía fotovoltaica y de las preferencias del usuario. Debe tener en cuenta todos los datos técnicos de la ficha técnica.

Uso no previsto

El uso del Inverter vision de forma inadecuada o para fines distintos a los previstos puede provocar defectos en el aparato y/o poner en peligro la vida del usuario y anular la garantía.

Requisitos del lugar de instalación



- No exponga el producto a la luz solar directa.
- No almacene materiales inflamables o explosivos en el lugar de instalación.

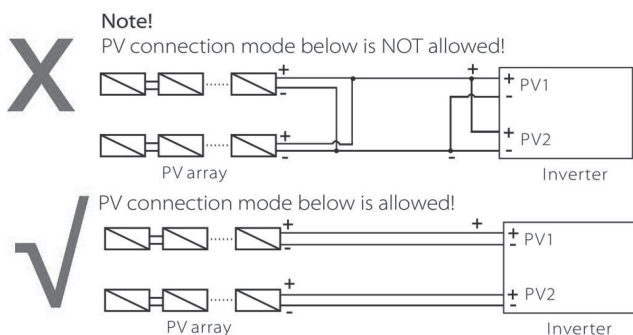
- No utilice el aparato en zonas propensas a explosiones, polvo de harina, serrín, etc.
- No lo instale cerca de la antena de televisión o del cable de antena.
- No lo instale en lugares situados a más de 2000 m sobre el nivel del mar
- No lo instale en entornos con precipitaciones o humedad (> 95%).
- Para garantizar que el aire de refrigeración pueda salir sin obstáculos del aparato, la distancia a los equipos adyacentes no debe ser inferior a 30 cm. Asimismo, debe dejarse un espacio libre de al menos 30 cm (Inverter vision one) o 50 cm (inverter vision three) de altura por encima de la carcasa.
- La temperatura ambiente debe estar comprendida entre -25°C y +60°C.
- La inclinación de la pared debe estar dentro de +5°.

Indicaciones de seguridad, riesgos generales de seguridad

Los SOLARWATT Inverter vision han sido diseñados y probados conforme a los requisitos de seguridad internacionales. No obstante, deben tomarse ciertas precauciones de seguridad durante la instalación y el funcionamiento de este inversor. El instalador debe leer y seguir todas las instrucciones, precauciones y advertencias de este manual de instalación.

- Todas las operaciones, incluidos el transporte, la instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento, deben ser realizadas por personal cualificado y formado.
- La instalación eléctrica y el mantenimiento del inversor deben ser realizados por un electricista autorizado y deben cumplir las normas y reglamentos locales sobre cableado.
- Antes de la instalación, compruebe que la unidad no presenta daños de transporte o manipulación que puedan afectar a la integridad del aislamiento o a las distancias de seguridad. Elija cuidadosamente el lugar de instalación y respete los requisitos de refrigeración especificados. La eliminación no autorizada de las protecciones necesarias, el uso inadecuado, la instalación y el funcionamiento incorrectos pueden provocar graves riesgos para la seguridad y descargas eléctricas o daños en el equipo.
- Antes de conectar el inversor a la red de distribución eléctrica, póngase en contacto con la compañía de distribución eléctrica local para obtener las autorizaciones pertinentes. Esta conexión debe ser realizada únicamente por personal técnico cualificado.
- No instale el equipo en condiciones ambientales adversas, como cerca de sustancias inflamables o explosivas, en un entorno corrosivo o desértico, donde haya exposición a temperaturas extremadamente altas o bajas, o donde la humedad sea elevada.
- No utilice el equipo cuando los dispositivos de seguridad no funcionen o estén desactivados.
- Utilice equipo de protección personal, incluyendo guantes y protección ocular durante la instalación.
- Informe al fabricante sobre condiciones de instalación no estándar.

- No utilice el equipo si detecta anomalías de funcionamiento. Evite las reparaciones temporales.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo utilizando únicamente piezas de repuesto homologadas, que deben ser instaladas de acuerdo con su uso previsto y por un contratista autorizado o un representante del servicio técnico autorizado de Solarwatt.
- Las responsabilidades derivadas de los componentes comerciales se delegan en sus respectivos fabricantes.
- Siempre que desconecte el inversor de la red pública, extreme las precauciones, ya que algunos componentes pueden retener carga suficiente para crear un riesgo de descarga eléctrica. Antes de tocar cualquier parte del inversor, asegúrese de que las superficies y el equipo se encuentran a temperaturas y potenciales de tensión seguros para el contacto.
- El voltaje de los módulos FV es muy alto y se encuentra dentro de un rango de voltaje peligroso; respete las normas de seguridad eléctrica al realizar la conexión.
- No conecte el positivo ni el negativo a tierra.
- Módulos FV: Asegúrese de que son del mismo tipo, tienen la misma salida y especificaciones, están alineados de forma idéntica y están inclinados en el mismo ángulo. Para ahorrar cable y reducir las pérdidas de CC, recomendamos instalar el inversor lo más cerca posible de los módulos FV.



Normas de seguridad para instalaciones eléctricas

Siga los pasos de bloqueo:

- Verifique la ausencia de tensión
- Bloquee los seccionadores
- Desconecte
- Ponga a tierra y en cortocircuito según sea necesario
- Proteja las partes activas en tensión

Embalaje y transporte

IMPORTANTE

Compruebe si el embalaje está dañado o completo. Si el embalaje presenta daños evidentes, anótelos en la documentación de entrega y haga que el proveedor o el conductor de la entrega lo firmen.

Rechace los paquetes muy dañados.

Eliminación



Este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Deben cumplirse las normas de eliminación aplicables en cada país.

Otros documentos aplicables

- Ficha técnica SOLARWATT Battery vision pack /top pack 1.0 (2.6 kWh) Inverter vision one
- Ficha técnica SOLARWATT Battery vision pack /top pack 1.0 (2.6 kWh) Inverter vision three
- Instrucciones de instalación Battery vision e Inverter vision
- Ficha técnica Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Instrucciones de instalación Chint Meter 1 ph (DDSU 666 duo RS485 CT)
- Ficha técnica Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)
- Instrucciones de instalación Chint Meter 3 ph (DTSU 666 duo RS485 CT)

Do you have any questions? Please feel free to contact us.

We would like to make it as easy as possible for you to form an active part of the energy transition. Whether you'd like to ask very specific questions or simply arrange a consultation without obligation, we'll be happy to hear from you at any time and look forward to your call or e-mail.

Solarwatt GmbH
Maria-Reiche-Strasse 2a
01109 Dresden
Germany

+49-351-8895-500
info@solarwatt.com
solarwatt.com

